



by Winncare Nordic



# Ståsejl

ergo  
slings

Ståsejl, 1-bælte  
Ståsejl, 2-bælter

## Brugermanual

### Vigtig information!

Læs brugermanual grundigt igennem inden **Ståsejl** tages i brug. Brugermanualen er henvendt til plejepersonale og andre brugere, samt teknisk personale i forbindelse med service og vedligehold af **Ståsejl** fra Ergolet. Brugermanual bør altid være let tilgængelig.



Scan QR-koden for mere information

Dato: 29.11.2016 - Version 06

# Indholdsfortegnelse

<b>1</b>	<b>Formål</b>	<b>4</b>
<b>2</b>	<b>Sikkerhedsinstruktioner</b>	<b>4</b>
<b>3</b>	<b>Tjek inden brug</b>	<b>5</b>
<b>4</b>	<b>Påsætning af sejlet</b>	<b>5</b>
<b>5</b>	<b>Vedligeholdelse</b>	
5.1	Vaskeanvisning	7
5.2	Opbevaring	7
<b>6</b>	<b>Eftersyn</b>	<b>7</b>
<b>7</b>	<b>Miljø og kvalitet</b>	
7.1	Bortskaffelse	8
7.2	Kvalitet	8
7.3	Symboler og forkortelser	8
	<b>Ståsejl</b>	
	Anvendelse	9
	Specifikationer	9

## 1. FORMÅL

Denne serie af sejl fra **ErgoSlings** er alle ståsejl, som har til formål, at støtte brugeren i oprejsningssituationer, samt til støtte af brugeren i forflytninger i en ståløfter.

Sejlet kan anvendes i hjemmeplejen, institutioner og i private hjem.

- Sejlet kan anvendes til forflytninger fra seng til stol eller fra stol til bade- og toiletstol.
- Sejlene fås i flere størrelser og med et eller to spænder. Se specifikationer i denne brugermanual.

**NOTE:** Alle sejltypen er beskrevet i denne manual. Illustrationer og beskrivelser er gældende for alle varianter medmindre andet er beskrevet.

**NOTE:** **ErgoSlings** må ikke anvendes til andre formål, end dem der er beskrevet i denne brugermanual.

## 2. SIKKERHEDSINSTRUKTIONER



### Vigtig – advarsel!

Læs brugermanual og disse sikkerhedsinstruktioner grundigt inden sejlet tages i brug:

- Sejlets maksimum løftekapacitet må ikke overskides. Se sejlspesifikation, samt label på sejlet.
- Størrelsen på sejlet skal være korrekt.
- Det skal sikres, at sejlet ikke har synlige skader eller er slidt. Specielt syninger skal tjekkes og være intakte. Løftestropperne må ikke være flosset, og der må ikke være slået knuder på stroppen.
- Sejlet skal være rent af hygiejnemæssige årsager. Se vaskeanvisning i kapitel 5.
- Brugeren må aldrig efterlades i sejlet. Ved påsætning af sejl og under løft skal der altid være kvalificeret personale til stede.
- Ved brug af andet udstyr, skal det sikres, at der ikke opstår farlige situationer. Eksempelvis hvis sejlet sætter sig fast i hjulene på kørestolen eller lignende.
- Det skal sikres, at hverken medhjælperen eller brugeren kan komme til skade under brugen af sejlet. Se kapitel - 3. Tjek inden brug.
- Det er medhjælperen, der er ansvarlig for, at sejlet anvendes korrekt og har ansvaret for at sikkerheden overholdes.

### 3. TJEK INDEN BRUG

Hjælperen er ansvarlig for, at sejlet tjekkes inden det benyttes, samt at have modtaget instruktioner i brugen.

#### **Følgende punkter tjekkes inden brug:**

- 1) Kontroller, at sejlet er den rigtige model og har den korrekte størrelse, således at det passer til løftesituationen og til brugeren.

**Note:** Alle sejl har en farvet strop, som indikerer størrelsen og midterlinjen af sejlet.



**Målskema** (mavemål) (alle mål er ca. mål )

	XS	S	M	L	XL	XXL
	62 – 80 cm	66 – 90 cm	80 – 100 cm	100 – 126 cm	110 – 132 cm	120 – 140 cm
Farve						

- 2) Kontroller at stropper og sejlstoffet er intakt. Der må ikke være slid eller ødelagte syninger.
- 3) Kontroller at sejlet er rent.
- 4) Ved tvivl omkring brugen af sejlet kan Ergolet kontaktes for råd og vejledning.

## 4. PÅSÆTNING AF SEJLET

**Note:** Forflytningssituationen skal altid planlægges og det skal sikres, at bruger føler sig tryk i sejlet.

- 1) Sejlet placeres bag brugerens ryg med den farvede strop, som markeringen for midterlinjen. Midterlinjen skal følge brugerens ryggrad.
- 2) Det skridsikre stykke skal vende ind mod brugerens ryg.
- 3) Sejlet med 2-spænder har et velcro-stykke som skal lukkes stramt om brugeren.



- 4) Klik spændet /spænderne sammen og stram bæltet.
- 5) Hægt stropperne på løftearmenes kroge. Se vejledning på side 7.
- 6) Løft nu forsigtigt brugeren op, når stropperne er strakt ud, kan sejlet rettes til, så det sidder korrekt.



**Note:** Sejlstropperne skal hægtes på åget med samme farve strop.

## Ophængning af sejl på løfteåget



Ergolet fraskriver sig ansvaret, såfremt sejlet ikke hægtes rigtig på plads. Det er altid medhjælperens ansvar, at det korrekte sejl anvendes og at det passer til behovet/formålet.

- 1) Sejlstroppen placeres på den åbne krog.
- 2) Stroppen trækkes ned og kroger lukkes automatisk.

**Note:** Løftekroger er udformet på en sådan måde, at brugerens vægt automatisk vil holde kroger lukket.

For at hægte stroppen af, løftes stroppen op og kroger åbner.



Det bør sikres, at brugerens fingre ikke kommer i klemme i kroger.



## 5. VEDLIGEHOLDELSE

### 5.1 Vaskeanvisning

ErgoSlings ståsejl kan maskinvaskes.

**Note:** Vi anbefaler at alle spænder lukkes og vaskes i en vaskepose for at beskytte spænderne.

**Note:** Brug ikke skyllemiddel eller vaskemidler indeholdende blegemiddel.

Ståsejlet kan tørres ved lav temperatur i en tørretumbler.

Følg anvisningerne der er vist med symboler og påtrykt på sejllabelen.

En forklaring af symbolerne kan ses under kapitel 7.3 - *Symboler og forkortelser*.

### 5.2 Opbevaring

Skal Ståsejlet ikke anvendes, bør det pakkes ind i original emballagen og opbevares i tørre og rene omgivelser ved en temperatur på 0-40°C.

## 6. EFTERSYN

**ErgoSlings** skal efterses mindst en gang hvert halve år af kvalificeret fagpersonale.

Det er den juridiske ejer af produktet, der har ansvaret for, at sikre at eftersynet gennemføres.

Skema for eftersyn kan rekvireres hos Ergolet.

### **Garanti**

Der ydes et års garanti på materiale og fabrikationsfejl, såfremt at sikkerheds- og vedligeholdelses-anvisningen er overholdt.

## 7. MILJØ OG KVALITET

**ErgoSlings** har en forventet levetid på mindst 5 - 10 år under normal daglig brug forudsat, at de anbefalede eftersyn er blevet udført og at den normale vedligeholdelse er overholdt.

### 7.1 Bortskaffelse

**ErgoSlings** kan afleveres sammen med brændbart materiale på genbrugsstationen eller til Ergolet.

### 7.2 Kvalitet

Ergolet er certificeret efter kvalitetstandarderne ISO 9001 og ISO 13485.

Disse certifikater betyder, at produktet og virksomheden lever op til de gældende internationale standarder for kvalitetsstyring og standarder for sporbarhed for medicinske produkter.

**ErgoSlings** er klassificeret som Medicinsk udstyr klasse 1 produkt.

### 7.3 Symboler



Tåler normal maskinvask ved den angivne temperatur.



Tåler ikke stryging



Tåler ikke blegemidler.



Tåler ikke kemisk rens.



Tåler tørretumling.



Referer til brugermanualen



Produktet kan afleveres til almindelig renovation

**SWL**

Safe Working Load (Sikkerhedsbelastning) = (bruger + tilbehør)

**CE**

Produktet er CE-mærket.



# STANDING SEJL

**Standing sejl** med et spænde



**Standing sejl** med to spænder



## Anvendelse:

- **Standing sejl** er til brugere der selv kan stå under forflytningen, men har brug for hjælp til at rejse sig op fra siddende stilling eller hjælp til at sætte sig.
- **Standing sejl** anvendes til brugere

## Specifikationer:

Standing sejl med et bælte	
SWL	250 kg
Materiale	Polyester
Polstring	Ja
Sejlet fås i størrelserne	S - XXL
Standing sejl med to bæltter	
SWL	250 kg
Materiale	Polyester
Polstring	Ja
Sejlet fås i størrelserne	XS - XL



Scan QR-koden for mere information



---

**Fabrikant:**

Ergolet  
Tårnborgvej 12 C  
4220 Korsør  
Danmark

Phone: + 45 70 27 37 20  
Fax: + 45 70 27 37 19  
Email: [salg@ergolet.dk](mailto:salg@ergolet.dk)  
[www.ergolet.com](http://www.ergolet.com)

93/42/EØF CLASS I

DS/EN 12182



910-00769DK